

INSTRUCCIONES
DE USO

A-dec 461

ESCUPIDERA CON CENTRO DE SOPORTE



The logo for a dec, featuring a stylized caduceus symbol above the lowercase letters 'a dec'.

Derechos de autor

© 2020 A-dec Inc. Todos los derechos reservados.

A-dec Inc. no ofrece garantía alguna con respecto al contenido de este documento, lo que concierne, entre otras, a las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito determinado. A-dec Inc. no se hace responsable por los errores que pudiera haber en este documento, ni por los daños consecuentes u otros daños relacionados con el suministro, la ejecución o el uso de este material. La información incluida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Si encuentra problemas en este documento, infórmenos sobre ellos por escrito. A-dec Inc. no garantiza que este documento esté libre de errores.

Ninguna parte de este documento puede ser copiada, reproducida, alterada ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico o mecánico, con inclusión de fotocopias, grabaciones y sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin el permiso previo por escrito de A-dec Inc.

Marcas comerciales y derechos de propiedad intelectual adicionales

A-dec, el logotipo de A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius y reliablecreativesolutions son marcas comerciales de A-dec Inc. y están registradas en los EE. UU. y en otros países. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 e EasyFlex también son marcas comerciales de A-dec Inc. Ninguna de las marcas comerciales o los nombres comerciales que aparecen en este documento pueden reproducirse, copiarse o manipularse en forma alguna sin el consentimiento expreso y por escrito del propietario de la marca.

Ciertos símbolos e iconos del panel táctil son propiedad de A-dec Inc. Cualquier uso de estos símbolos o iconos, total o parcial, sin el consentimiento expreso y por escrito de A-dec Inc., está estrictamente prohibido.

Garantía e información normativa

Para ver la información normativa obligatoria y la garantía de A-dec, consulte el documento *Información reguladora, especificaciones y garantía* (núm. de pieza 86.0221.27) disponible en el Centro de recursos en www.a-dec.com.

Servicio técnico del producto

El servicio técnico del producto está disponible a través de su distribuidor local autorizado de A-dec. Para localizar un distribuidor autorizado o consultar información de servicio adicional, visite www.a-dec.com o comuníquese con A-dec al 1.800.547.1883 en los Estados Unidos y Canadá, o al +1.503.538.7478 en el resto del mundo.

Modelos y versiones del producto cubiertos en este documento

Modelo	Versión	Descripción
461	A	Centro de soporte

Mapa de contenidos

Enjuague
de la pileta.....2



Limpieza del tazón6



Botella de agua5



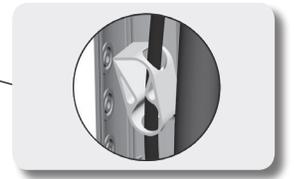
Llenado del vaso2



Controles
de la escupidera2



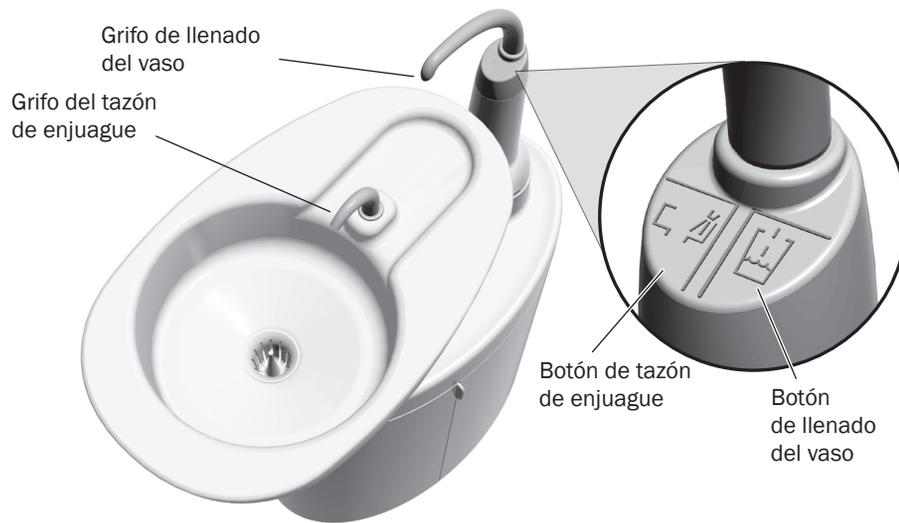
Ajuste del flujo4



Funcionamiento/Ajustes	2
Limpieza/Mantenimiento.....	5
Especificaciones.....	8

Funcionamiento/Ajustes

Funcionamiento de la escupidera



Se muestra el panel táctil estándar



IMPORTANTE Se muestra el panel táctil estándar. Para obtener información sobre otros paneles táctiles, consulte las Instrucciones de uso de su sistema dispensador.

Encendido y apagado del llenado del vaso y el tazón de enjuague

Use los iconos del panel táctil (☑, ☒) o los botones de la escupidera (☑, ☒, ☒) para controlar las funciones de llenado del vaso y el enjuague de la pileta.

Icono/Función	Acciones/Opciones
☑ (o ☒) Llenado del vaso	<ul style="list-style-type: none"> • Presione una vez para el funcionamiento con temporización. El ajuste de fábrica es un llenado de 2,5 segundos. • Mantenga presionado para el funcionamiento manual.
☒ (o ☒, ☒) Enjuague de la pileta	<ul style="list-style-type: none"> • Presione una vez para el funcionamiento con temporización. El valor predefinido en fábrica es un enjuague de 30 segundos. • Presione dos veces para flujo continuo. Luego presione una sola vez el botón para detener el flujo. • Mantenga presionado para el funcionamiento manual. Suelte para detener el flujo.

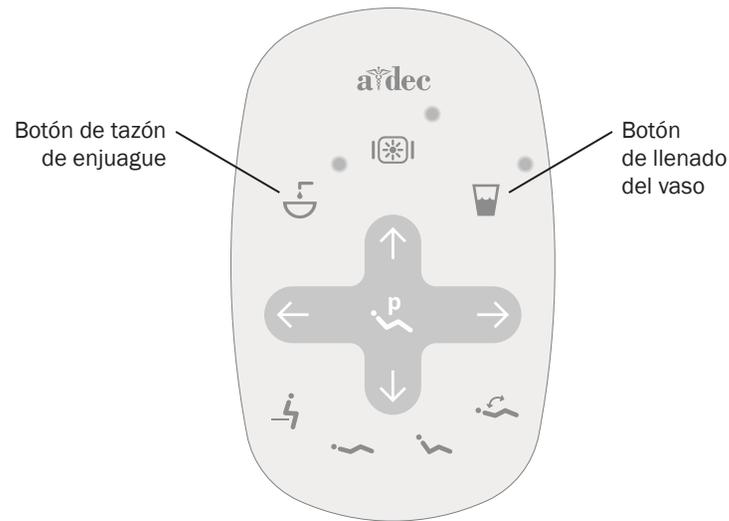
Nota: Los símbolos de los paneles táctiles son propiedad de A-dec Inc.

Personalización del temporizador de llenado del vaso y enjuague de la pileta en la escupidera

1. Mantenga presionados ☑ y ☒, ☒ bajo el grifo de llenado del vaso hasta que oiga un pitido que indica que el modo de programación está activo.
2. En el transcurso de cinco segundos, mantenga presionado ☑ o ☒, ☒ durante el tiempo deseado.
3. Tres pitidos confirman que sus nuevas configuraciones se han guardado.

Funcionamiento de la escupidera (continuación)

Se muestra el panel táctil estándar



Personalización del temporizador de llenado del vaso y enjuague de la pileta en el panel táctil

1. Mantenga presionado  hasta que oiga un pitido que indica que el modo de programación está activo.
2. En el transcurso de cinco segundos, mantenga presionado  o  durante el tiempo deseado.
3. Tres pitidos confirman que sus nuevas configuraciones se han guardado.



IMPORTANTE Se muestra el panel táctil estándar. Para obtener información sobre otros paneles táctiles, consulte las Instrucciones de uso de su sistema dispensador.

Interruptor de detención de escupidera

Si un objeto queda atrapado debajo del tazón de la escupidera al descender el sillón, un interruptor de detención detendrá el movimiento del sillón para evitar daños. Si el objeto queda atrapado, presione  en el pedal de pie o en el panel táctil para retirar el objeto y reanudar el funcionamiento normal.



IMPORTANTE Para obtener más información sobre las funciones de seguridad del sillón, consulte las instrucciones de uso del sillón dental.

Ajuste del flujo del tazón de enjuague

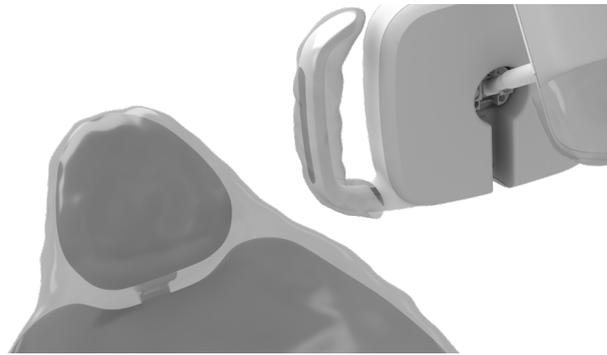


La función del tazón de enjuague debe proporcionar suficiente agua para enjuagar por completo el tazón de la escupidera. Si el flujo no es suficiente, se puede realizar un ajuste en el centro de soporte:

1. Retire la tapa lateral del centro de soporte tirando hacia fuera de los bordes inferiores de la tapa.
2. Con el tazón de enjuague encendido, oprima la válvula de pinza para reducir el flujo. Suelte la válvula para incrementar el flujo.
3. Para una mejor acción de enjuague, ajuste el patrón de flujo girando el grifo del tazón de enjuague.

Limpieza/Mantenimiento

Protección con barreras



NOTA Para el uso y desecho adecuados de las barreras, consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante de barreras.

Mantenimiento de conductos de agua



A-dec recomienda utilizar una protección de barrera en todas las superficies de contacto y transferencia que correspondan. Las superficies de contacto son zonas que entran en contacto con las manos y se convierten en puntos de posible contaminación cruzada durante los procedimientos dentales. Las superficies de transferencia son zonas que entran en contacto con el instrumental y otros objetos inanimados.

En los EE. UU., las barreras se deben producir de conformidad con la Buena Práctica de Fabricación Actual (CGMP, Current Good Manufacturing Practice) según lo especificó la Administración de Drogas y Alimentos de los EE. UU. (USFDA, U.S. Food and Drug Administration). En las regiones fuera de EE. UU., consulte las reglamentaciones para dispositivos médicos específicas del lugar.



IMPORTANTE Para obtener recomendaciones sobre la limpieza y desinfección química de las superficies de contacto y transferencia (donde la protección de barrera no es aplicable o cuando las barreras están comprometidas), consulte la *Guía para la asepsia del equipo A-dec* (núm. de pieza 85.0696.27).

A-dec recomienda que se realice un tratamiento de choque en los conductos de agua de la unidad dental antes de utilizar el sistema por primera vez.

Para el mantenimiento regular de los conductos del agua, A-dec recomienda seguir el siguiente protocolo de tres partes: usar de forma constante las pastillas de tratamiento de agua A-dec ICX®, supervisar el agua de la unidad dental de forma regular y realizar un tratamiento de choque.



IMPORTANTE: Para obtener información completa sobre cómo mantener una buena calidad del agua en el sistema, consulte las instrucciones de uso para ICX y la botella de agua autónoma:

A-dec ICX Núm. pieza 86.0613.00
Circuito autónomo de agua A-dec Núm. pieza 86.0609.27
Guía de mantenimiento de los conductos del agua Núm. pieza 85.0983.27

Mantenimiento de la escupidera y el desagüe



Grifos y tazón

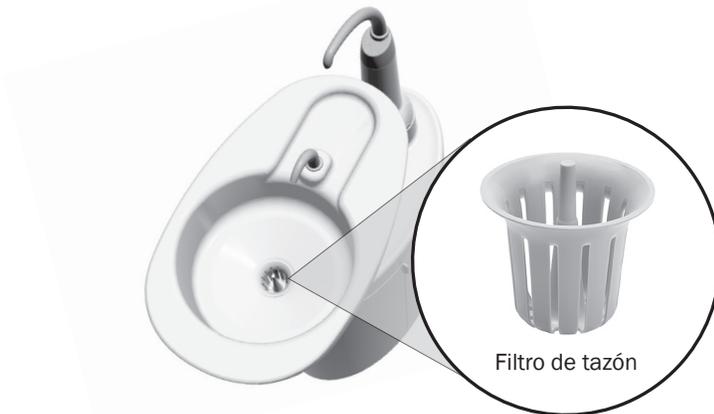
Los grifos moldeados y el tazón liso de la escupidera hacen que la limpieza sea rápida y sencilla. Recuerde vaciar y limpiar el filtro del tazón cada vez que limpia la escupidera.



PRECAUCIÓN No retire los grifos cuando limpie la escupidera. Esto contribuirá a evitar que las soluciones de limpieza dañen el equipo y contaminen el agua de llenado del vaso.



PRECAUCIÓN No vacíe el filtro del colector de sólidos ni el filtro del tazón en la escupidera. Si lo hace, se podría taponar el desagüe de la escupidera. Deseche el contenido en un contenedor adecuado para la eliminación de residuos de riesgo biológico de acuerdo con las reglamentaciones específicas para su ubicación. Tras limpiar, instale siempre el filtro del tazón en el tazón de la escupidera para evitar que los residuos taponen el desagüe.



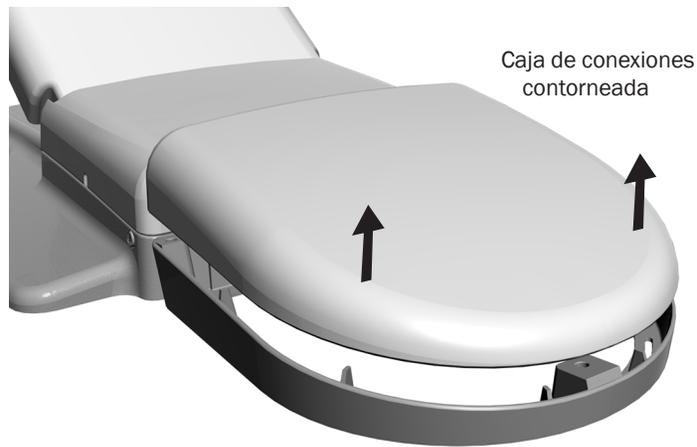
Tubería del desagüe gravitatorio

Al acabar el día, purgue la escupidera para retirar los residuos de la tubería flexible de desagüe. Si no se purga la escupidera con regularidad, pueden acumularse residuos que dificultan el desagüe. Para purgar la escupidera, utilice el tazón de enjuague durante aproximadamente 60 segundos.

Piezas de mantenimiento

Para reemplazar los filtros del tazón de la escupidera, pida el núm. de pieza 75.0035.03.

Acceso a los servicios



PRECAUCIÓN Cuando retire o sustituya la cubierta, tenga cuidado de no dañar ningún cableado o tubería. Verifique que la tapa esté segura después de sustituirla.

Los servicios del sistema están ubicados en la caja de conexiones contorneada debajo del sillón y normalmente incluyen el tomacorriente, así como también las conexiones para aire, agua y vacío del sistema. Para acceder a ellos, levante la cubierta y retírela del marco de la caja de conexiones. Si necesita mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado de A-dec.

Especificaciones



IMPORTANTE Para conocer las especificaciones eléctricas, la identificación de los símbolos y demás requisitos reguladores, consulte el documento *Información reguladora, especificaciones y garantía* (núm. de pieza 86.0221.27) disponible en el Centro de Recursos en www.a-dec.com.



NOTA Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. Los requisitos pueden variar según la ubicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de A-dec.



 **Oficinas centrales de A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
Estados Unidos
Tel.: 1.800.547.1883 dentro de EE. UU./Canadá
Tel.: +1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá
www.a-dec.com

A-dec Australia

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australia
Tel.: 1.800.225.010 dentro de Australia
Tel.: +61.(0).2.8332.4000 fuera de Australia

A-dec China

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, China
Tel.: 400.600.5434 dentro de China
Tel.: +86.571.89026088 fuera de China

A-dec Reino Unido

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Inglaterra
Tel.: 0800.ADEC.UK (2332.85) dentro del Reino Unido
Tel.: +44.(0).24.7635.0901 fuera del Reino Unido



86.0374.27 Rev E
Fecha de emisión 2020-03-10
Copyright 2020 A-dec Inc.
Todos los derechos reservados.